

OIL AND GAS ACT

Pursuant to paragraph 17(1)(b) of the *Oil and Gas Act*, the Minister of Energy, Mines and Resources orders as follows

1. The annexed *Ministerial Order Respecting the Withdrawal from Disposition of Yukon Oil and Gas Lands (Asi Keyi Natural Environment Park)* is hereby made.

Dated at Whitehorse, Yukon, this August 22 2005.

Minister of Energy, Mines and Resources

LOI SUR LE PÉTROLE ET LE GAZ

Le ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources, conformément au paragraphe 17(1) de la *Loi sur le pétrole et le gaz*, décrète :

1. Est établi l'Arrêté ministériel déclarant inaliénables des terres pétrolifères et gazéifères du Yukon (parc naturel de Asi Keyi) paraissant en annexe.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 22 août 2005.

Ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources

**MINISTERIAL ORDER RESPECTING THE
WITHDRAWAL FROM DISPOSITION OF
YUKON OIL AND GAS LANDS (ASI KEYI
NATURAL ENVIRONMENT PARK)**

**ARRÊTÉ MINISTÉRIEL DÉCLARANT
INALIÉNABLES DES TERRES
PÉTROLIFÈRES ET GAZÉIFÈRES DU YUKON
(PARC NATUREL DE ASI KEYI)**

Purpose

1. The purpose of this Ministerial Order is to withdraw certain Yukon oil and gas lands from disposition to facilitate the establishment of *Asi Keyi Natural Environment Park*.

Objet

1. Le présent arrêté a pour objet de soustraire certaines terres pétrolifères et gazéifères du Yukon à l'aliénation afin de faciliter l'établissement du *parc naturel de Asi Keyi*.

Lands withdrawn from disposition

2. The Yukon oil and gas lands described in the schedule to this Order (*Asi Keyi Natural Environment Park*) are withdrawn from disposition under the *Oil and Gas Act*.

Terres inaliénables

2. Les terres pétrolifères et gazéifères du Yukon, décrites à l'annexe du présent arrêté (*parc naturel de Asi Keyi*), sont inaliénables sous le régime de la *Loi sur le pétrole et le gaz*.

SCHEDULE

ANNEXE

Lands withdrawn from disposition (Asi Keyi Natural Environment Park)

The area of land shown as “Asi Keyi Natural Environment Park” on the following maps on file at the Federal Claims Office, Department of Indian Affairs and Northern Development, at Whitehorse, copies of which have been deposited with the Manager of Lands, Department of Energy, Mines and Resources, Government of Yukon at Whitehorse and with the Mining Recorders at Whitehorse, Watson Lake, Mayo and Dawson.

Map Sheet

Asi Keyi Natural Environment Area (AKNEA) – Map sheets 115F, G

Terres inaliénables (parc naturel de Asi Keyi)

Les parcelles de terre désignées « Asi Keyi Natural Environment Park” (parc naturel de Asi Keyi) sur les cartes mentionnées ci-après qui figurent aux dossiers du Bureau fédéral des revendications, ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien, à Whitehorse, et dont des copies ont été déposées auprès du directeur, Service à la clientèle, au ministère de l’Énergie, des Mines et des Ressources du gouvernement du Yukon à Whitehorse et aux bureaux des registres miniers de Whitehorse, de Watson Lake, de Mayo et de Dawson :

Cartes de base — Ressources territoriales

Parc naturel de Asi Keyi (PNAK) — Feuilles de carte 115F, G